

Festival de cinéma ETHNOGRAPHIQUE

du 5 au 8 avril 2018



RITES DE PASSAGE (À L'ADOLESCENCE)

BIBLIOTHÈQUE ALEXIS DE TOCQUEVILLE | CINÉMA LUX - CAEN festivalalterites.com

















ÉDITION 2018

ALTÉRITÉS, FESTIVAL DE CINÉMA ETHNOGRAPHIQUE DU JEUDI 5 AU DIMANCHE 8 AVRIL 2018 À CAEN

ÉDITO

Les rites de passage à l'âge adulte revêtent à la fois une dimension universelle et des formes très diverses selon les cultures. De nombreuses communautés à travers le monde permettent aux jeunes de quitter leur statut d'enfant pour accéder à celui d'adulte à travers un rite de passage. Ceuxci, décrits depuis 1909 par Arnold Van Gennep, sont structurés en trois phases : séparation, marge puis agrégation.

L'épreuve que constitue le rite est une initiation semée d'une part de souffrances, parfois même d'humiliations. C'est à ce prix seulement que pourra être attribué publiquement aux jeunes leur tout nouveau statut, et qu'ils intégreront la communauté des adultes. Cet accès au statut d'adulte participe aussi à la construction de leur identité sexuelle.

Pour sa deuxième édition, le Festival Altérités propose une immersion au cœur de rites de passage aussi divers que les journées d'intégration dans les universités portugaises ou à l'école d'ingénieurs des arts et métiers, la formation professionnelle. migratoire. le voyage l'intégration d'une communauté sportive ou militaire, la circoncision ou, plus complexe à appréhender, l'excision.

ÉQUIPE DU FESTIVAL

La Fabrique de patrimoines en

Normandie:

Coordination : Karine Le Petit

Programmation : Karine Le Petit, Sophie

Pottier

Conception graphique / web : Nathalie Huard, Annabelle Kuznik, David Pytel

Communication : Annabelle Kuznik,

Karine Le Petit, Aurélien Marie

Recherche d'images d'archives : Sophie

Pottier, Dany Simon

Comité de visionnage : Nathalie Huard, Karine Le Petit, Yann Leborgne, Martin Leconte, Aurélien Marie, Sophie Pottier, David Pytel, Dany Simon

Comptabilité / **suivi administratif** : Edwige Ferret, Isabelle Guerrand, Frédéric Lamperrière

Cinéma LUX:

Gautier Labrusse, Didier Anne, Romuald Poretti

Bibliothèque Alexis de Tocqueville

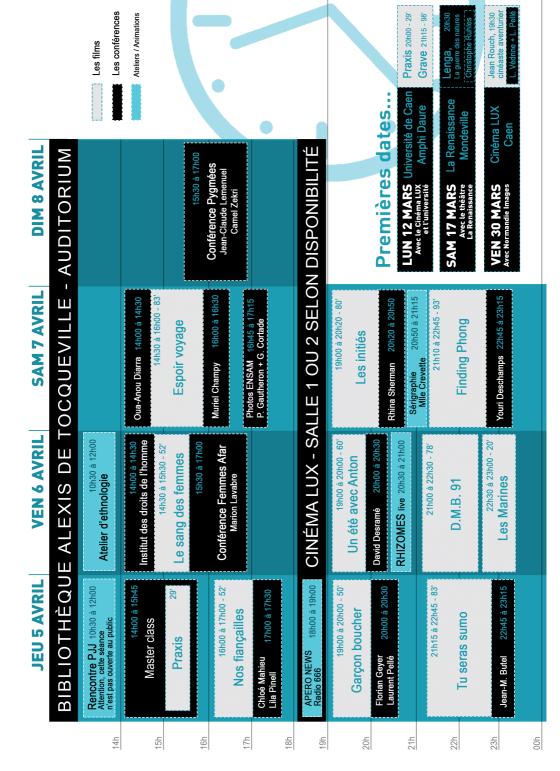
TARIFS

Bibliothèque Alexis de Tocqueville : entrée gratuite

Cinéma LUX:

3€ / film ou 4,50€ / soirée

Dans la limite des places disponibles



PREMIÈRES DATES

Lundi 12 mars

Université de Caen, Amphi Daure

Entrée libre pour le film *Praxis*Tarifs habituels pour le film *Grave*

20h00 / Praxis (Voir jeudi 5 avril)

PORTUGAL | 2011 | 29 MINUTES | BRUNO MORAES CABRAL

20h30 / Débat via vidéoconférence avec le réalisateur de *Praxis*, Bruno Moraes Cabral

20h45/Débat avec les associations étudiantes Modération : Clotilde I emarchant

21h15 / Grave

FRANÇAIS, BELGE, ITALIEN | 2017 | 98 MINUTES | JULIA DUCOURNAU

Interdit aux moins de 16 ans

Dans la famille de Justine tout le monde est vétérinaire et végétarien. À 16 ans, elle est une adolescente surdouée sur le point d'intégrer l'école véto où sa sœur ainée est également élève. Mais, à peine installés, le bizutage commence pour les premières années. On force Justine à manger de la viande crue. C'est la première fois de sa vie. Les conséquences ne se font pas attendre. Justine découvre sa vraie nature.

Samedi 17 mars

Théâtre La Renaissance, Mondeville

20h30 / Lenga, la guerre des natures Cirque / Dès 10 ans / 1h40 / Dans le cadre du festival **SPRING**

« En 1983, à huit ans, j'ai enregistré mon grand-père dans une langue rare qui me plaisait. Son occitan, il l'appelait la lenga nostra ».

À partir de ce document, le GdRA invite au plateau, Maheriniaina Ranaivoson, acrobate de rue de Madagascar, Lizo, James, acrobate, danseur et parlant le Clic Xhosa d'Afrique du sud et Julien Cassier, comédien toulousain. Ces trois performeurs mettent en scène leurs arts de faire, au fil des témoignages de leurs grands-mères. Se dévoilent ainsi des récits de vie, de perte, de transmission et d'invention au fil de danses et de rites.

Rencontre après spectacle avec Christophe Ruhles, chorégraphe et ethnologue, en partenariat avec le festival Altérités.

Conception, texte & mise en scène : Christophe Rulhes / Chorégraphie : Julien Cassier / Avec Lizo James, Maheriniaina Pierre Ranaivoson, Christophe Rulhes et Julien Cassier.

Infos billetterie : 02.31.35.65.94 ou sur larenaissance-mondeville.fr





Vendredi 30 mars

Cinéma LUX

Dans le cadre des Rendez-vous de Normandie Images et en partenariat avec le Festival Altérités

Entrée aux tarifs habituels du cinéma 19h30 / Jean Rouch, cinéaste aventurier FRANCE | 2017 | 54 MINUTES | LAURENT VÉDRINE

Le destin du réalisateur Jean Rouch se confond avec son œuvre foisonnante : entre ethnologie savante, surréalisme, innovations filmiques et récits d'aventures en Afrique. Né en 1917, cet artiste a marqué l'histoire du cinéma de la seconde partie du XXe siècle. A Niamey, sur les rives du fleuve Niger où il repose désormais, ses compagnons de route et ses héritiers dressent le portrait

sensible du cinéaste fondateur de l'ethnofiction et du cinéma-vérité, qui avait le génie d'inventer sa vie en racontant celle des autres.

A l'issue de la projection, rencontre avec Laurent Védrine et Laurent Pellé.

Le film a été soutenu à la production par la Région Normandie en partenariat avec le CNC et en association avec Normandie Images.



EXPOSITIONS

Du mardi 27 mars au dimanche 8 avril

Bibliothèque Alexis de Tocqueville, Forum

Exposition photographique de Marion Lavabre

A LA RENCONTRE DES FEMMES AFARS, VOYAGE ETHNO-PHOTOGRAPHIQUE EN TERRE D'INFIBULATION

Chez les Afars d'Ethiopie, devenir femme l'excision et l'infibulation. passe Cette coutume se pratique naissance. Marion Lavabre, ethnologue et photographe, nous invite à lire dans les regards sans compromis de ces filles et de ces femmes toute la complexité du destin féminin afar. D'origine toulousaine, elle vit et travaille dans les Cévennes. Elle puise son inspiration dans la rencontre et le dialogue avec l'Autre. Humaniste engagée, artiste documentaire, elle cherche avec son travail à déconstruire les stéréotypes et les préjugés.









Du lundi 2 au dimanche 29 avril

Cinéma LUX

Exposition de Mamzelle crevette

Exposition de l'illustratrice Mamzelle Crevette qui a réalisé l'affiche du festival Altérité avec des sérigraphies autour du thème du «passage»...





Pour commencer chaque demi-journée, La Fabrique de patrimoines en Normandie et Normandie lmages vous proposent de découvrir quelques courts extraits de leurs fonds d'archives d'images amateurs en lien avec la thématique du festival.



14h00 - 15h15 / MASTER CLASS

RITES DE PASSAGE À L'ADOLESCENCE

PORTUGAL | 2011 | 29 MINUTES | BRUNO MORAES CABRAL

15h15 - 15h45 / PRAXIS

Par **Chloé Godet** de l'association Ethno Art qui associe les compétences d'artistes et d'ethnologues pour participer à une meilleure connaissance des cultures du monde et **Laurent Pellé**, délégué général du Comité du film ethnographique.

Comment devient-on adulte aujourd'hui? De quelle manière sont pensés les différents âges de la vie? Les catégories aujourd'hui admises (enfance, adolescence, âge adulte...) ont-elles toujours été opérantes? La Master Class propose d'analyser la manière dont ces catégories se construisent à travers le monde à la lumière d'extraits de documentaires.

ethnoArt



Avertissement : ce film contient des séquences au langage sexuellement explicite.

Au Portugal, à chaque rentrée académique, la tradition du «bizutage» va bon train. Sous les directives de leurs aînés, des promotions entières de nouveaux étudiants rampent dans la boue, miment des actes sexuels, enchaînent les bières et répètent à tue-tête les pires obscénités. Plongée au cœur d'un rite de passage moderne, entre esprit bon enfant et fascisme ordinaire.

2012 : Visions du réel - Nyon (Suisse) - Compétition Internationale Courts Métrages

2011 : Festival Doclisboa - Lisbonne (Portugal) - Competition

Nationale - Meilleur court-métrage



16h00 - 17h30 / NOS FIANÇAILLES

FRANCE | 2011 | 52 MINUTES | CHLOÉ MAHIEU, LILA PINELL

La vie de jeunes gens au sein de la communauté catholique intégriste, leur apprentissage spirituel, social et amoureux.

2013 : Scam - Paris (France) - Étoile de la Scam

2012 : Festival du Cinéma de Brive - Rencontres du moyen métrage - Brive (France) - Grand Prix France

Rencontre avec les réalisatrices Chloé Mahieu et Lila Pinell

Lila Pinell a fait des études de philosophie avant d'intégrer le master de réalisation de documentaire de Lussas.

Chloé Mahieu a étudié l'Histoire puis l'Histoire de l'Art à L'Ecole du Louvre.

Lila et Chloé se rencontrent en 2009 et coréalisent en 2010 - 2011 Nos fiançailles, produit pour Arte pour la collection Les gars et les filles. En 2013, elles coréalisent à nouveau un documentaire pour la collection sexe et musique d'Arte Des troubles dans le genre. En 2014, elles poursuivent leur collaboration et réalisent ensemble Boucle piqué, un court métrage sur un groupe de jeunes championnes de patin à glace. Puis elles réalisent pour France 2 le documentaire Business club (Noblesse oblige) sur un jeune aristocrate qui tente de réussir dans le monde des affaires. Kiss & Cry sorti en 2017 est leur premier long métrage de fiction.



19h00 - 20h30 / GARÇON BOUCHER FRANCE | 2013 | 52 MINUTES | FLORIAN GEYER

Miguel, 17 ans, tombe dans la boucherie après un échec scolaire. Fils d'immigré portugais, petit, la dégaine des quartiers, il est à l'opposé de l'image que cherchent à perpétuer les bouchers. Au programme de son apprentissage, à l'école et en boutique, une «rééducation» quasi militaire : port de l'uniforme, polissage du langage, maîtrise de l'anatomie et des techniques de découpe. Miguel devra surmonter différentes épreuves pour être admis dans les ordres de la corporation. Échec ou réussite, sa métamorphose est en marche.

2015 : Toiles sous toile - Clichy-sous-Bois (France) - Sélection

- : Images en bibliothèques Paris (France) Film soutenu par la Commission nationale de sélection des médiathèques
- : Filmer le travail Poitiers (France) Prix spécial du public
- 2014 : Festival du film d'éducation Évreux (France) Compétition courts métrages
 - : Traces de Vies Clermont-Ferrand (France) Sélection
 - : Festival International Jean Rouch Paris (France) Prix du Patrimoine culturel immatériel
 - : Scam Paris (France) Étoile de la Scam

Rencontre avec Laurent Pellé, délégué général du Comité du film ethnographique et Florian Geyer, réalisateur

Passé par la géographie audiovisuelle, l'anthropologie filmique et l'atelier documentaire de La fémis, **Florian Geyer** fabrique des films depuis 2005. Son sujet de prédilection est le langage du corps au travail.

10h30 - 12h00 / A l'attention exclusive de mineurs sous main de justice en partenariat avec la PJJ (Protection Judiciaire de la Jeunesse). Projection du documentaire *Garçon boucher* en présence du réalisateur **Florian Geyer.** Médiation sur les rites de passage avec l'association EthnoArt.

21h15 - 23h15 / TU SERAS SUMO FRANCE | 2009 | 83 MINUTES | JILL COULON

Takuya a dix-huit ans, les cheveux ébouriffés et un physique de sportif. Poussé par son père et des sponsors, il quitte aujourd'hui sa ville natale pour Tokyo où il intégrera une prestigieuse école de formation de sumos, l'écurie Oshima. Il va désormais tout partager avec les dix autres lutteurs de l'écurie : la vie en communauté, les entraînements, l'école, les sorties en ville et les compétitions. Dans son journal, il raconte ses rêves de réussite et les désillusions d'un adolescent qui découvre peu à peu la réalité du monde traditionnel des sumos.

2014 : FIFF - Festival International de Films de Femmes - Créteil (France) - Sélection

2011 : Scam - Paris (France) - Étoile de la Scam

2010 : Festival du film d'éducation - Évreux (France) - Prix spécial du Jury

: Escales Documentaires - La Rochelle (France) - Compétition Internationale

: Flahertania International documentary film festival - Perm (Russie) - Mention spéciale du jury

Rencontre avec Jean-Michel Butel

Ethnologue, japonisant, **Jean-Michel Butel** est maître de conférences à l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales. Il mène depuis près d'une dizaine d'années un travail de terrain sur l'île de Hachijô-jima (Japon). Sa recherche porte plus particulièrement sur les transformations de la famille, le couple et l'amour au Japon, mais également sur les minorités sociales et ethniques. Il est, comme il se doit, un fan de sumô.



10h30 - 12h00 / MODULARIUM / ATELIER D'ETHNOLOGIE **AVEC MARION LAVABRE**

Réservation conseillée : festivalalterites@gmail.com

Rencontrer l'autre au-delà des préjugés. Comprendre la culture de l'autre dans son étrangeté radicale, au-delà des jugements, des interprétations et des peurs, changer de regard sur le monde, voici le défi de l'ethnologue! Un atelier pour expérimenter la posture ethnologique à partir de la découverte du quotidien des femmes Afar.

14h00 - 14h30 / Conférence : quels sont les cadres juridiques qui règlementent l'excision et l'infibulation? Institut international des droits de l'homme et de la paix

Les mutilations génitales féminines concernent 200 millions de filles et de femmes dans 29 pays du monde. Dans ce cas, la liberté de vivre son identité culturelle se retrouve en conflit avec tous les textes internationaux qui condamnent notamment les discriminations faites à l'égard des femmes.

Beaucoup de pays, comme la France, considèrent les mutilations génitales féminines comme un crime, préférant ainsi protéger l'individu. Mais que répondre aux pays ou aux personnes qui se réclament d'une identité culturelle ou d'une tradition ancestrale?





14h30 - 15h30 / AUDITORIUM / LE SANG DES FEMMES

FRANCE | 2011 | 52 MINUTES | CHRISTIAN LAJOUMARD

Le peuple Pokot est présent dans le nord-ouest du Kenya et dans une partie de l'Ouganda. Les Pokots sont dépositaires d'une culture très forte et de traditions particulièrement vivaces. Une de ces traditions consiste à « mutiler » les jeunes filles : passage obligé de l'enfance à l'âge adulte. Ce film est le recueil de témoignages de ceux et de celles qui vivent cette tradition... la combattent et souvent la subissent.

15h30-17h00/ Conférence dialoguée avec Marion Lavabre : L'excision / infibulation chez les Afars d'Ethiopie et la construction de la féminité

« Dans notre tradition, c'est inconcevable qu'une fille ne soit pas infibulée, c'est impensable, je ne sais pas pourquoi mais on ne peut pas le concevoir. On n'a jamais entendu parler d'une femme qui n'est pas fermée, c'est impensable ». La femme qui parle s'appelle Awa, elle a 30 ans, elle vit en Éthiopie, elle est nomade, elle est Afar, et son sexe est infibulé : coupé (ablation du clitoris), et fermé (suture des grandes lèvres de manière à ne laisser qu'un minuscule orifice pour l'écoulement de l'urine et du sang menstruel). Chez les Afars d'Ethiopie, devenir femme passe par l'excision et l'infibulation. Cette coutume se pratique dès la naissance.

Marion Lavabre nous propose un accompagnement de la pensée sur un sujet complexe sous la forme d'un dialogue sensible avec la salle. Elle s'est rendue à la rencontre de ces femmes « fermées », pour leur donner la parole. Sa démarche a été acceptée par les Afars au point qu'elle a gagné le surnom de « celle qui fait parler les vagins ». Elle nous entraîne dans un passionnant et délicat voyage en terre d'infibulation.



19h00 - 20h30 / UN ETE AVEC ANTON BELGIQUE | 2012 | 61 MINUTES | JASNA KRAJINOVIC

Anton Belakov a 12 ans. Comme pour n'importe quel garçon de son âge, l'été devrait être le temps des expériences, des découvertes, de la joie. Mais à l'instar de 60 % des enfants russes, Anton a plutôt décidé de le passer à l'école Kaskad, un centre d'entraînement militaire comme il en pullule en Russie depuis l'arrivée au pouvoir de Vladimir Poutine. Préparations physiques, prières, conversations de chambrées, cours de maniement d'armes ou de propagande anti-tchétchène, la cinéaste Jasna Krajinovic observe sans faux-semblant le conditionnement d'une jeunesse formée à la guerre.

2013 : Images en bibliothèques - Paris (France) - Film soutenu par la Commission nationale de sélection des médiathèques

- : Scam Paris (France) Étoile de la Scam
- : Festival International du Film des Droits de l'Homme (FIFDH) Paris (France) Grand Prix & Mention spéciale du jury étudiant
- Festival International Jean Rouch Paris (France) Grand prix Nanook Jean Rouch
- : Scam Paris (France) Prix Scam Audiovisuel 2013
- 2012 : RIDM Rencontres internationales du documentaire de Montréal Montréal (Canada) Mention spéciale Prix du meilleur moyen métrage international

Rencontre avec David Desramé

C'est en 1993 que David Desramé, anthropologue de formation, rencontre **Jean Rouch** qui l'initie à son cinéma. Des terre africaines aux taïgas radioactives, des déchirements du continent européen aux performances d'un collectif d'artistes internationaux, ses films scrutent avec singularité notre environnement social et culturel.

21h00 / DMB91

RUSSIE | 1990 | 78 MINUTES | ALEXEI KHANUTIN

Grand prix du « Leningrad International film festival » et grand prix de la Biennale du documentaire en 1991, ce film est le fruit de deux années d'immersion d'une équipe de cinéma soviétique dans un camp militaire en Sibérie. L'objectif suit un jeune soldat franchissant les étapes du service militaire en URSS pendant la perestroika. Ce film est l'un des plus importants du « cinéma-vérité » soviétique de cette période.

22h30 / LES MARINES

FRANCE | 1957 | 20 MINUTES | FRANÇOIS REICHENBACH

A Paris Island, île-caserne américaine, François Reichenbach filme l'arrivée des volontaires prêts à s'engager dans la marine américaine. Adolescents ou jeunes adultes, tous ont fait ce choix pour différentes raisons et pour certains sur un coup de tête. Parviendront-ils pour autant à supporter la discipline de fer et les exercices rigoureux auxquels ils sont soumis trois mois durant. Car c'est seulement à l'issue de cette période qu'ils deviendront de véritables « Marines » et recevront leurs insignes.

20h30 / Rhizomes Live

Rhizomes Live est la déclinaison sous la forme de performances - installations sonores de l'émission radiophonique mensuelle (Rhizomes) de l'institut nomade, diffusée sur Radio 666. Le principe repose sur la construction de paysages sonores et visuels, composés et mixés en direct. Pour cette édition, le cœur-groupe d'institut nomade s'appuiera sur le thème des rites de passage, pour en donner sa propre traduction. Avec Alexandre Le Petit, Flora Pilet, Stéphanie Brault, Yohan Allex et Luc Brou.





14h00 - 14h30 / AUDITORIUM CONCERT OUA-ANOU DIARRA

CONCERT SOLO ACOUSTIQUE DÉCLINAISON(S)

Oua-Anou Diarra est un musicien originaire du Burkina Faso.

Soucieux de transmettre sa musique, il s'affranchit des frontières et touche un public très large, tout en communiquant avec passion son bagage culturel et linguistique, il est griot.

Son instrument de prédilection est la flûte peul guinéenne, un instrument qu'il respecte depuis son plus jeune âge. Il voue également une admiration sans limite au Tamani qui n'a que peu de secrets pour lui. Autant à son aise dans la création et l'improvisation que dans l'accompagnement musical. Il joue avec l'instant présent et puise son énergie dans la complicité qu'il a avec ses instruments et dans l'univers du moment.

Écoutez-le converser avec ses instruments, laissez-vous transporter par leur histoire...

14h30 - 16h00 / AUDITORIUM ESPOIR VOYAGE

BURKINA FASO, FRANCE | 2011 | 83 MINUTES | MICHEL K. ZONGO

Au Burkina Faso, l'émigration des jeunes vers la Côte-d'Ivoire est comme un rite. un passage au statut d'adulte. Mais normalement, la règle est de partir pour revenir. Dans cette aventure, beaucoup sont ceux qui ne reviennent pas. Joanny, mon grand frère, a brusquement quitté la famille un matin de l'année 1978. Après 18 années d'absence, alors que nous étions sans nouvelles de lui. Augustin, un cousin qui revenait de la Côte-d'Ivoire, nous annonça que Joanny était décédé. Pour essayer de comprendre ce qui a poussé mon frère ainé à partir alors qu'il avait à peine 14 ans, je refais ce même voyage depuis Koudougou (Burkina Faso) jusqu'en Côte-d'Ivoire, à la recherche de ses traces et de son histoire.

 2012 : Images en bibliothèques - Paris (France) - Film soutenu par la Commission nationale de sélection des médiathèques
 : Berlin documentary forum - Berlin (Allemagne) - Sélection
 : Cinéma du réel - Paris (France) - Compétition premier film



16h00 - 16h30 / AUDITORIUM RENCONTRE AVEC MURIEL CHAMPY

16h45 - 17h15 / AUDITORIUM PIERRE GAUTHERON GUILLAUME CORTADE

Muriel Champy est docteure en anthropologie, enseignante à l'université Paris Nanterre. Ses recherches portent sur les bakoroman, ces enfants et jeunes adultes qui vivent et dorment dans les rues de Ouagadougou, capitale du Burkina Faso.

En mettant en parallèle les mobilités historiques des jeunes Burkinabè vers les plantations de Côte d'Ivoire et les trajectoires des jeunes ayant rejoint la rue à Ouagadougou, Muriel Champy reviendra sur l'idée que le départ « en aventure » constituerait localement une forme d'épreuve initiatique, nécessaire pour devenir un homme accompli.

16h00 - 18h00 / FORUM

- Signature du livre de Marion Lavabre
- Vente de l'EP de Oua-Anou Diarra
- Atelier badges



Pierre Gautheron et Guillaume Cortade présentent leur enquête photographique sur les rites d'intégration à l'ENSAM, Ecole Nationale des Arts et Métiers, après deux années d'immersion aux côtés des « gadzarts » de Lille.

En septembre 2017, leur photo-reportage « ENSAM, ouvre-toi ! » a reçu le coup de coeur de l'Association Nationale des Iconographes lors du festival VISA pour l'image.



19h00 - 20h50 / LES INITIÉS

AFRIQUE DU SUD, FRANCE, ALLEMAGNE | 2017 | 88 MINUTES | JOHN TRENGOVE

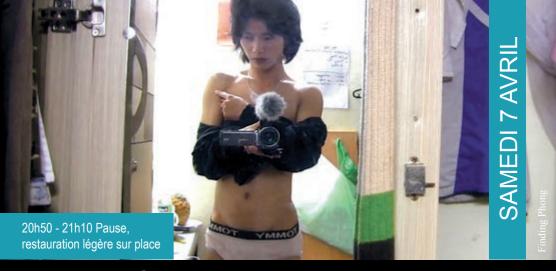
Fiction

Afrique du sud, montagnes du Cap Oriental. Comme tous les ans, Xolani, ouvrier solitaire, participe avec d'autres hommes de sa communauté aux cérémonies rituelles d'initiation d'une dizaine d'adolescents. L'un d'eux, venu de Johannesburg, découvre un secret précieusement gardé... Toute l'existence de Xolani menace alors de basculer.

Rencontre avec Rina Sherman

L'ethnographe, cinéaste et photographe **Rina Sherman** a partagé pendant sept ans la vie d'une communauté Ovahimba - éleveurs de bœufs, installés de part et d'autre de la rivière Kunene qui forme la frontière entre la Namibie et l'Angola - . Elle en a saisi au plus près les aspects quotidiens et cérémonieux, notamment des rites de passage. Le fonds d'archives « Les années Ovahimba / Rina Sherman » compose un tableau très riche des sociétés de langue Otjiherero d'Afrique australe, à la fois sur le plan scientifique et sensible. Conservé à la BnF, la collection montre le foisonnement de ce travail multimédia dans l'esprit de « l'anthropologie partagée » chère à Jean Rouch avec qui elle fait ses études. Rencontre avec **Bérengère Tessé**, membre de l'association LGBT Contact Calvados.

20h50 / Sérigraphie en live de **Mamzelle Crevette**Apportez vos textiles susceptibles d'être sérigraphiés! Prix libre



CINÉMA LUX En exclusivité

21h10 - 23h15 / FINDING PHONG

VIETNAM, SINGAPOUR | 2015 | 93 MINUTES | SWANN DUBUS MALLET, THAO TRAN PHUONG

Phong, benjamin d'une famille de six enfants, a grandi dans une petite ville au centre du Vietnam. Depuis son plus jeune âge, il s'est toujours considéré comme une fille prise au piège dans un corps de garçon. Lorsqu'à vingt ans il rejoint Hanoï pour entrer à l'université, il découvre qu'il n'est pas l'unique personne à souffrir d'une telle situation. Caméra au poing, Phong décide alors de vivre en accord avec lui-même et amorce une métamorphose qui le mène à affronter les peurs de sa famille, à éprouver la valeur de ses amis, puis à découvrir, telle une adolescente, les jeux de séduction et la sexualité... Le film accompagne Phong au plus près jusqu'à son ultime décision : doit-elle subir une opération chirurgicale de réattribution sexuelle ?

2017 : FIFF - Festival International du Film Francophone de Namur - Namur (Belgique) - Sélections Regards du Présent & Place au doc

: Les Rencontres du film documentaire de Mellionnec - Mellionnec (France) - Sélection

: Millenium - Festival international du documentaire - Bruxelles (Belgique) - Compétition « Vision Jeune»

2015 : Images en bibliothèques - Paris (France) - Film soutenu par la Commission nationale de sélection des médiathèques

: Festival International Jean Rouch - Paris (France) - Grand Prix Nanook - Jean Rouch

Film analysé par Youri Deschamps

Youri Deschamps est directeur de publication et rédacteur en chef de la revue Eclipses depuis 1994. Par ailleurs, il collabore ponctuellement à plusieurs autres revues et collections d'ouvrages sur le cinéma (dont Positif, Trafic et Cinémaction). Auteur de plus d'une centaine d'articles, conférencier et animateur de ciné-clubs depuis plusieurs années, il intervient également comme formateur et rédacteur de livrets d'analyse filmique dans le cadre des différents dispositifs nationaux d'éducation à l'image. Il est aussi l'auteur d'un livre sur Blue Velvet de David Lynch (éditions du Céfal, Liège, 2004). Analyse thématique par Éliot Sévricourt co-fondateur et co-gérant de l'association trans Ædelphes.



15h30 - 17h00 / AUDITORIUM / CONFÉRENCE
LA PLACE DE LA MUSIQUE DANS LES RITES DE PASSAGE CHEZ LES PYGMÉES AKA

La place de la musique dans les rites de passage chez les pygmées Aka de Centrafrique.

Les rites de passage peuvent prendre des formes et des temporalités multiples. Des jeux initiatiques qui fondent les apprentissages de l'enfance aux actes emblématiques qui marquent le passage dans la société des adultes, des formes de transmission à caractère moral aux rituels propitiatoires de chasse ou de guérison... C'est entouré et éclairé par les adultes qui expliquent plutôt qu'ils n'affirment, que l'enfant, puis l'adolescent fera cet apprentissage jusqu'à la cérémonie collective qui le consacrera. Comme c'est le cas pour de nombreux moments de vie collective, ces rites sont l'occasion d'évènements musicaux propres.

Cette conférence resituera la place de la musique dans ces rites de passage chez les pygmées Aka de Centrafrique. Elle posera également la question de la survivance de ses pratiques face aux mutations sociétales auxquelles sont contraints les pygmées aujourd'hui.

Cette conférence sera présentée par **Camel Zekri**, musicien, compositeur et chercheur en musicologie et **Jean Claude Lemenuel**, ethnomusicologue et directeur du FAR, agence musicale régionale.

INVITÉS:

Alexandra BLANCHON / Sérigraphe Jean-Michel BUTEL / Ethnologue Muriel CHAMPY / Ethnologue Guillaume CORTADE / Photographe Youri DESCHAMPS / Critique de cinéma David DESRAME / Réalisateur ethnologue Oua-Anou DIARRA / Musicien Pierre GAUTHERON / Photographe Florian GEYER / Réalisateur Chloé GODET / Médiatrice EthnoArt Institut international des droits de l'homme et de la paix Marion LAVABRE / Ethnologue photographe Jean-Claude LEMENUEL / Ethnomusicologue Chloé MAHIEU / Réalisatrice Laurent PELLE / Ethnologue

Lila PINELL / Réalisatrice
Radio 666
Collectif RHIZOMES
Christophe RUHLES / Chorégraphe
ethnologue
Rina SHERMAN / Ethnologue
Camel ZEKRI / Musicien, chercheur en
musicologie

PARTENAIRES:

DRAC, Région Normandie, Cinéma LUX, Bibliothèque Alexis de Tocqueville, Comité du film ethnographique, Caen la mer, ville de Caen, Protection Judiciaire de la Jeunesse, Radio 666, Institut nomade, FAR, Théâtre de la Renaissance, Université de Caen, Maison de la culture de l'Université, Institut international des droits de l'homme et de la paix

REMERCIEMENTS:

Katell Bidon / Anne-Sophie Bérard – Théâtre de la Renaissance / Chantal Meyer-Plantureux / Philippe Chanial – Université de Caen / Jean-Claude Lemenuel – FAR / Olivier Tacheau – Bibliothèque de Caen / Joël Bruneau, président de la communauté urbaine de Caen la mer / Audrey Paulmier – Ville de Caen / Fanny Chéreau / Agnes

Deleforge / Christelle Langlois / Lucie Chardin – Normandie Images / Agathe Fourcin – MaCaO 7ème Art / Philippe Gomont – Radio 666 / Chloé Moutinho / Christelle Cotrel – P.I.I

Fabrique de patrimoines La Normandie est un Établissement Public de Coopération Culturelle, créé en 2015 sous la tutelle de la Région Normandie et du Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Normandie). Au service du territoire régional, ses habitants et de leurs institutions. l'établissement est organisé autour de trois pôles dont les maîtres mots sont « connaître. conserver, transmettre et partager ».

Présidente du Conseil d'administration : Emmanuelle Dormoy

Directeur : Pierre Schmit
Directeur-adjoint : Marc Po

Directeur-adjoint : Marc Pottier www.lafabriquedepatrimoines.fr

ILLUSTRATION:

Mamzelle Crevette revenbulle@yahoo.fr

CONCEPTION GRAPHIQUE:

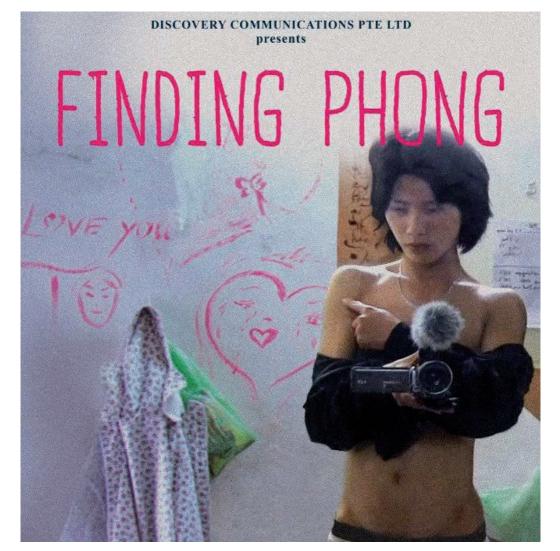
Nathalie Huard, David Pytel, Annabelle Kuznik

IMPRESSION

Programme établi sous toutes réserves Ne pas jeter sur la voie publique

www.festivalalterites.com

f festivalalterites



1ère PROJECTION À CAEN POUR LE FESTIVAL ALTÉRITÉS SAMEDI 7 AVRIL - CINÉMA LUX

DISCOVERY COMMUNICATIONS PTELTO PRESENTS "FINDING PHONG" WITH LE ANH PHONG CAMERA SWANN, THAO, PHONG SOUND EDITING HOANG THU THUY SOUND MIXING FRANCK DESMOULINS EDITOR AURELIE RICARD EXECUTIVE PRODUCER GERALD HERMAN PRODUCED BY NICOLE PHAM DIRECTED BY TRAN PHUONG THAO AND SWANN DUBUS WWW.findingphong.com